



Решения за
по-добър живот



НАЦИОНАЛНА
СТРАТЕГИЧЕСКА
РЕФЕРЕНТНА РАМКА
2007 - 2013



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
КОХЕЗИОНЕН ФОНД

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 Г.“



ОБЩИНА ШУМЕН

ЗВЕНО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОЕКТ № DIR – 51011116-23-65
ИНТЕГРИРАН ВОДЕН ЦИКЪЛ (ИВЦ) ЗА ГР. ШУМЕН – II етап

ДОГОВОР № DIR-51011116-C045

ОБЩИНА ШУМЕН - ЗИП

И з х . № 51011116-C045/
Л1/Т/004/19.02.2013 г.

Във връзка с: открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ИЗГРАЖДАНЕ НА БИОЛОГИЧНО СЪПЪЛО С ОТСТРАНЯВАНЕ НА АЗОТ И ФОСФОР ЗА ПРЕЧИСТВАТЕЛНА СТАНЦИЯ ЗА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ (ПСОВ) - ГРАД ШУМЕН“ в рамките на проект DIR 51011116-23-65 „ИНТЕГРИРАН ВОДЕН ЦИКЪЛ ЗА ГРАД ШУМЕН II ЕТАП“ - Оперативна Програма „Околна среда 2007-2013 год.“

Относно: Разяснение № 4 на Община Шумен по провеждане на процедура за обществена поръчка по постъпили запитвания с входящи номера:

51011116-C045/L1/T/008 от 15.02.2013г.;
51011116-C045/L1/T/009 от 18.02.2013г.;
51011116-C045/L1/T/010 от 18.02.2013г.;
51011116-C045/L1/T/011 от 18.02.2013г.;
51011116-C045/L1/T/012 от 19.02.2013г.;
и 51011116-C045/L1/T/013 от 19.02.2013г.

Уважаеми Дами и Господа,

Във връзка с постъпило запитване относно документацията за участие в процедурата, Община Шумен, в качеството си на Възложител на обществената поръчка прави разяснения на следните въпроси:

На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/008 от 15.02.2013г.:

Въпрос 1: Във връзка със закупени документи за обществена поръчка с предмет „ИЗГРАЖДАНЕ НА БИОЛОГИЧНО СЪПЪЛО С ОТСТРАНЯВАНЕ НА АЗОТ И ФОСФОР ЗА ПРЕЧИСТВАТЕЛНА СТАНЦИЯ ЗА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ (ПСОВ) - ГРАД ШУМЕН“, моля да осигурите възможност за посещение на строителната площадка на 21.02.2013г.

Отговор: В документацията за участие Възложителят е определил две дати за посещение на обекта – 27.02.2013г. и 04.03.2013г. (резервна дата). Освен посочените дати, в Разяснение № 1 на Възложителя, по искане на Оферентите е определена трета допълнителна дата за посещение на площадката, на която участниците имаха възможност да посетят обекта. С цел максимално да се улеснят участниците при подготовка на офертите им за участие в процедурата за възлагане

на поръчката, Ви уведомяваме, че до изтичане на срока за подаване на оферти в процедурата участниците биха могли сами да организират посещение на ПСОВ Шумен, като за целта Възложителят ще уведоми Оператора за осигуряване на безпроблемен достъп.

На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/009 от 18.02.2013г.:

На стр.20 от „Техническата спецификация /Книга 2, раздел 1, част 1.8.10/ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ пише, че: *отклоненията от техническия/работен проект трябва да се ограничат до измененията наложени от новите изисквания за отстраняване на азот и фосфор за приемник „чувствителна зона” и оразмеряване на биологичното стъпало за 2Qтах с максимално използване на одобрените проекти и застроените обеми, така както е посочено в примерния проект одобрен от ЕС на Община Шумен и Областен експертен съвет, с цел използване на разрешителното за строителство и вписване в краткия срок за строителство. Въпреки това ако Изпълнителят прецени, може да промени посочения примерен план на разположение на отделните съоръжения и комуникации в рамките на строителната площадка, както и формата на съоръженията с цел оптимизация и прилагане на най-добрата инженерна практика, при съблюдаване на изискванията на Възложителя.*

Въпрос 1: На кой етап от реализацията Изпълнителят има право с цел оптимизация и прилагане на най-добрата инженерна практика да прави промени на разположението, формата и техническата характеристика на съоръженията - на етап офертно предложение или при разработване на окончателния вариант на работния проект?

Отговор: *От участниците се очаква в тръжния проект представен към офертата за участие в откритата процедура да представят своето най-добро предложение съобразено с „Изисквания на Възложителя /Книга II, раздел I”.*

Въпрос 2: Изхождайки от презумцията, че при „Инженеринг”, отговорността за реализация на проекта е изцяло на „Изпълнителя”, има ли той право да допълни, доразработи и елиминира някои допуснати слабости при предоставената ни проектна документация?

Отговор: *Да, доколкото това не противоречи на „Изисквания на Възложителя /Книга II, раздел I, т. 1.11 (стр.23.) „Подробен обхват на работата”.*

Въпрос 3: При условие, че задължително се покриват минимално изискуемите показатели на база избрания метод /технология/, заложените входни количества и критериите за ефективно пречистване на водата, има ли право Изпълнителят да прави конструктивни промени на компонентите, да променя тяхната форма, геометрия, вид, модел, марка,... ? Може ли Изпълнителят в тази връзка да прави промени в техническите спецификации на заложеното в „идейна фаза” оборудване и да го заменя с „Еквивалентно” такова със сходни характеристики?

Отговор: *Спецификацията на оборудването към тръжния проект е задължение на Участниците (Образец 13 – т. 3. ”СПИСЪК НА ОБОРУДВАНЕТО И МАТЕРИАЛИТЕ”). В спецификацията не се допуска препращане към „подобно” оборудване. Представената спецификация става задължителна за участника спечелил процедурата*

Въпрос 4: Предвид големия обем на тръжната документация на обществената поръчка и така определените кратки срокове за предаване на оферти /чл.64, ал.3 от ЗОП/, чуждестранните участници са лишени от възможността за комплексно, детайлно проучване, обследване и прецизиране на обекта и проектната документация и силно

затрудняват работата ни по подготовка и участие в тази процедура. Предвид горното, молим на основание чл.27, ал.8, т.1 от ЗОП, да удължите срока за подготвяне на офертите с две седмици, с цел тяхното коректно представяне и гарантиране на основния принцип за равнопоставеност /чл.2, ал.1 от ЗОП/ на участниците, закупили документацията. Удължаването на срока за предаване на офертите да не се отразява на определения краен срок за изпълнение на обществената поръчка.

На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/010 от 18.02.2013г.:

Във връзка с участие а открита процедура за горепосочената поръчка, моля приемете това писмо като официално искане за удължаване на Срока за получаване на оферти. Причината за това наше искане е невъзможността от наша страна да преведем прецизно на чужд език тръжната документация с цел включването на нашите чуждестранни партньори и доставчици.

На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/013 от 19.02.2013г.:

Бих искал да Ви помоля да удължите крайния срок за подаване на офертите с един месец. Горепосоченото удължение на срока е необходимо поради сложността на проекта от инженерингова гледна точка, за изготвяне на висококачествена и конкурентна оферта, както във връзка с промяната за езика на офертата на български.

Отговор: *Считаме, че в случая не са налице, основания за удължаване на срока за подаване на оферти, тъй като не е представено обосновано искане подкрепено с изброените в чл. 27 а, ал. 8 от ЗОП обстоятелства.*

Като мотив на искане за удължаване срока за подаване на оферти е изтъкнат аргументът за прецизен превод на представената документация. Съществена част от нея обаче е представена и на английски език (приложенията за улеснение на Оферентите разработки на идейни и технически проекти), който е международният строителен език.

Наред с изложеното по-горе следва да се има предвид, че в случая не е налична нужда от разглеждане на място на допълнителни документи, тъй като всички такива са предоставени с документацията за участие в процедурата. Също така от датата на обявяване на процедурата е предоставен пълен достъп до документацията за участие, което на свой ред дава равен достъп и възможност на всички заинтересовани лица, респективно участници, да започнат веднага работа по подготовка на офертните си предложения, без да е нужно да се изчакват срокове за получаване на същата по куриер или на място.

В случая не е изпълнено и последното изискване на разпоредбата на чл. 27 а, ал. 8 от ЗОП, тъй като освен посочените в документацията дати за извършване на оглед на място, Възложителят е определил и допълнителни такива, а така също и видно от настоящето разяснение е, че се предоставя възможност всеки участник в удобно за него време сам да посети обекта, респективно своевременно да направи нужните замервания и огледи.

Тук е момента да се отбележи, че съгласно указания дадени от страна на МОСВ, към бенефициентите по ОПОС, процедурите с предмет СМР и строителен надзор следва да се проведат от Възложителите и следва да се сключат договори с изпълнителите до 30.04.2013 г., като в противен случай възложителите рискуват евентуално прекратяване на договорите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ. Горното от своя страна влече след себе си извода, че всяко едно необосновано удължаване на срока за подаване на оферти в процедурата за възлагане на обществената поръчка, би довел до обоснован риск от прекратяване на

финансирането по програмата, което на практика ще обезсмисли провеждането на процедурата.

На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/011 от 18.02.2013г.:

Въпрос: Моля, да потвърдите, че резервната камерна филтърпреса може да се монтира върху съществуващия свободен фундамент в изградената сграда обезводняване.

Отговор: Потвърждаваме, че резервната камерна филтърпреса може да се монтира върху съществуващия свободен фундамент в изградената сграда обезводняване.

На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/012 от 19.02.2013г.:

Въпрос: Задължително ли е за кандидатите придържането към схема на биологично пречистване с предвключена денитрификация?

Отговор: Да. Проектирането на биобасейните следва да става съгласно „Изисквания на Възложителя /Книга II, раздел I, т. 1.11.13 (стр.29) – „Биобасейн с Нитрификация/Денитрификация“/.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Настоящите разяснения стават неразделна част от одобрената документация за участие в процедурата.

Същите са достъпни на официалната интернет страница на Възложителя - Община Шумен, заедно с цялата документация за участие.

За Възложителя

инж. Любомир Пашов

Директор Дирекция „УТКСиЕ“ при Община Шумен
/упълномощен със Заповед на Кмета на
Община Шумен РД-25-195 / 29.01.2013г./

